

EMENDI 001-092

mill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Rapport

Bernd Lange

A9-0312/2023

Regolament dwar miżuri ta' importazzjoni, esportazzjoni u tranżitu għal armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom (riformulazzjoni)

Proposta għal regolament (COM(2022)0480 – C9-0365/2022 – 2022/0288(COD))

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) Hafna mid-definizzjonijiet huma kkopjati direttament mid-Direttiva (UE) 2021/555 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸ jew mir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁹.

²⁸ Id-Direttiva (UE) 2021/555 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 115, 6.4.2021, p. 1).

Emenda

(13) Hafna mid-definizzjonijiet huma kkopjati direttament mid-Direttiva (UE) 2021/555 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸ jew mir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁹. ***Kwalunkwe referenza għal armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, munizzjon u armi tal-allarm u tas-sinjal f'dan ir-Regolament jenhtieg li jinftiehm bħala li jinkludu oġġetti manifatturi bl-użu ta' teknoloġija ta' stampar 3D meta jkunu ssodisfati d-definizzjonijiet rilevanti.***

²⁸ Id-Direttiva (UE) 2021/555 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 115, 6.4.2021, p. 1).

²⁹ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

²⁹ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Meta l-armi tan-nar u l-komponenti essenzjali tagħhom ma jkunux immarkati kif suppost skont l-Artikolu 8 tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar jew skont id-Direttiva dwar l-Armi tan-Nar, l-Istati Membri **jistgħu** jiddeċiedu li jeqirdu l-armi tan-nar issekwestrati bi spejjeż għall-importatur.

Emenda

(17) Meta l-armi tan-nar u l-komponenti essenzjali tagħhom ma jkunux immarkati kif suppost skont l-Artikolu 8 tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar jew skont id-Direttiva dwar l-Armi tan-Nar, l-Istati Membri **jenhieg li** jiddeċiedu li jeqirdu l-armi tan-nar issekwestrati bi spejjeż għall-importatur.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 25a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25a) Minhabba r-ritorn ta' kunflitt armat fil-kontinent Ewropew u r-riskji tal-proliferazzjoni ta' armi illegali li dan it-tip ta' kunflitt jikkawża inevitabilment;

Ġustifikazzjoni

Din il-premessa hija meħtieġa biex tkompli tispjega l-kwistjonijiet involuti f'dan ir-regolament. Huwa magħruf u ddokumentat sew li xi wħud mill-armi kkonsenjati lill-Ukrajna biex tkun tista' tirreżisti l-aggressjoni Russa jinbiegħu fis-suq iswed Ewropew.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

(30) Sabiex jiġu evitati r-riskji ta' devjazzjoni filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv, hu meħtieġ li jiġu investigati sitwazzjonijiet suspettużi li fihom l-Istati Membri jenħtieġ li jitolbu konferma ta' riċeviment mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni.

Emenda

(30) Sabiex jiġu evitati r-riskji ta' devjazzjoni filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv, hu meħtieġ li jiġu investigati sitwazzjonijiet suspettużi li fihom l-Istati Membri jenħtieġ li jitolbu konferma ta' riċeviment mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni. ***Jekk, għal kwalunkwe raġuni, dik il-konferma tar-riċeviment ma tkunx tista' tinkiseb, jenħtieġ li dik l-informazzjoni tiġi rreġistrata fis-sistema elettronika ta' liċenzjar għal referenza futura.***

Emenda 5

**Proposta għal regolament
Premessa 32**

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu aċċess għas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) lill-awtoritajiet kompetenti għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda

(32) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu aċċess għas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) lill-awtoritajiet kompetenti għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, ***u jenħtieġ li jkollhom disponibbli r-riżorsi umani u materjali meħtieġa għal dan il-kompitu.***

Emenda 6

**Proposta għal regolament
Premessa 34**

Test propost mill-Kummissjoni

(34) Sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, huwa imperattiv li d-dwana tinghata aċċess għall-applikazzjoni ta' network għall-iskambju sikur ta' informazzjoni (SIENA) tal-Europol. Jenħtieġ li l-Istati Membri li japplikaw ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁷ jagħtu dan l-

Emenda

(34) ***Għall-fini ta' dan ir-regolament, sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, huwa imperattiv li d-dwana tinghata aċċess għall-applikazzjoni ta' network għall-iskambju sikur ta' informazzjoni (SIENA) tal-Europol. Jenħtieġ li dan l-aċċess ikun limitat u proporzjonali għall-fini tat-twettiq tal-***

aċċess.

obbligi stabbiliti f'dan ir-regolament.
Jenhtieg li l-Istati Membri li japplikaw ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁷ jagħtu dan l-aċċess.

³⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/794 tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53–114).

³⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/794 tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53–114).

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni

(35) Sabiex ikun possibbli l-approċċ ibbażat fuq ir-riskju msemmi fl-Artikolu 22(6) għall-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, il-munizzjon, u l-armi tal-allarm u tas-sinjali elenkati fl-Anness I u l-armi tal-allarm u tas-sinjali li jidhlu jew joħorġu mis-suq tal-Unjoni u sabiex jiġi żgurat li l-kontrolli jkunu effettivi u mwettqa f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali ***għandhom*** jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni.

Emenda

(35) Sabiex ikun possibbli l-approċċ ibbażat fuq ir-riskju msemmi fl-Artikolu 22(6) għall-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, il-munizzjon, u l-armi tal-allarm u tas-sinjali elenkati fl-Anness I u l-armi tal-allarm u tas-sinjali li jidhlu jew joħorġu mis-suq tal-Unjoni u sabiex jiġi żgurat li l-kontrolli jkunu effettivi u mwettqa f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali ***għandu jkollhom l-obbligu li*** jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni. ***Għal dak l-għan, huwa vitali li l-awtoritajiet kompetenti, kemm fil-livell tal-UE kif ukoll fil-livell tal-Istati Membri, ikollhom il-mezzi meħtieġa biex iwettqu l-missjoni tagħhom ta' servizz pubbliku bl-aktar mod effettiv possibbli.***

Emenda 8

**Proposta għal regolament
Premessa 36**

Test propost mill-Kummissjoni

(36) Sabiex ikun faċilitat it-traċċar tal-armi tan-nar u sabiex jiġi miġġieled b'mod effiċjenti t-traffikar tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, **jehrieg** li jitjieb l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari permezz tal-użu aħjar tal-mezzi ta' komunikazzjoni eżistenti.

Emenda

(36) Sabiex ikun faċilitat it-traċċar tal-armi tan-nar u sabiex jiġi miġġieled b'mod effiċjenti t-traffikar tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, **hija ta' importanza assoluta** li jitjieb l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari permezz tal-użu aħjar tal-mezzi ta' komunikazzjoni eżistenti **kif ukoll permezz tat-tishih tal-Grupp ta' Koordinazzjoni. Il-kooperazzjoni internazzjonali mtejba u msaħħa permezz tal-kondiviżjoni sistematika ta' informazzjoni dwar ir-rotot tat-traffikar tal-armi, tahriġ lill-uffiċjali tad-dwana dwar it-traffiku tal-armi tan-nar, u operazzjonijiet u investigazzjonijiet konguntivi biex jiġu sfrattati l-flussi illeċiti tal-armi se jghinu fil-ġlieda kontra t-traffikar illegali tal-armi u forom oħra ta' kriminalità organizzata tranżnazzjonali.**

Emenda 9

**Proposta għal regolament
Premessa 38**

Test propost mill-Kummissjoni

(38) L-ipproċessar tad-data personali għandu jkun skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁸ u fir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹.

Emenda

(38) L-ipproċessar tad-data personali għandu jkun **bl-akbar viġilanza u** skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁸ u fir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹.

³⁸ Ir-Regolament (EU) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni

³⁸ Ir-Regolament (EU) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni

tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

³⁹ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

³⁹ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

Ġustifikazzjoni

Il-protezzjoni tad-data personali hija waħda mill-pilastru tal-azzjoni u l-prinċipji tal-UE u għalhekk il-premessa 38 jenhtieg li tissaħħah.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni

(41) *L-acquis* ta' Schengen jinkludi b'mod partikolari Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-28 ta' April 1999 fuq il-kummerċ illegali tal-armi tan-nar (SCH/Com-ex (99) 10)⁴⁰, li skontha l-Istati Membri għandhom jissottomettu d-data annwali nazzjonali tagħhom għas-sena preċedenti kull sena sal-31 ta' Lulju dwar il-kummerċ illegali tal-armi tan-nar fuq il-bażi ta' tabella kongunta għall-kompilazzjoni tal-istatistika. Minbarra dan, fl-2018 il-Kummissjoni rrakkomandat li l-Istati Membri jenhtieg li jiġbru statistika dettaljata tas-sena preċedenti dwar l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet, rifjuti, il-kwantitajiet u l-valuri tal-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-armi tan-nar, skont l-origini jew id-destinazzjoni, u tissottometti din l-istatistika lill-Kummissjoni⁴¹.

Emenda

(41) *L-acquis* ta' Schengen jinkludi b'mod partikolari Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-28 ta' April 1999 fuq il-kummerċ illegali tal-armi tan-nar (SCH/Com-ex (99) 10)⁴⁰, li skontha l-Istati Membri għandhom jissottomettu d-data annwali nazzjonali tagħhom għas-sena preċedenti kull sena sal-31 ta' Lulju dwar il-kummerċ illegali tal-armi tan-nar fuq il-bażi ta' tabella kongunta għall-kompilazzjoni tal-istatistika. Minbarra dan, fl-2018 il-Kummissjoni rrakkomandat li l-Istati Membri jenhtieg li jiġbru statistika dettaljata tas-sena preċedenti dwar l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet, rifjuti, il-kwantitajiet u l-valuri tal-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-armi tan-nar, skont l-origini jew id-destinazzjoni, u tissottometti din l-istatistika lill-Kummissjoni⁴¹. ***Jenhtieg li l-Kummissjoni tikkompila d-data riċevuta mill-Istati Membri u tippubblika dik id-data bhala parti mir-rapport annwali sal-31 ta'***

⁴⁰ ĠU L 239, 22.9.2000, p. 469–473

⁴¹ Ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (2018) 2197 final tas-17.4.2018 dwar passi immedjati biex jittejbu s-sigurtà tal-esportazzjoni, tal-importazzjoni u l-miżuri ta' tranzitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni

(42) L-infurzar generali ta' dan ir-Regolament se jigi ffaċilitat bl-interkonnnessjoni bejn is-sistema elettronika ta' licenzjar stabbilita b'dan ir-Regolament u l-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana stabbilit bi [dahhal it-titolu korrispondenti u l-informazzjoni kollha fin-nota f'qiegħ il-pagna mal-adozzjoni]. Is-sistema elettronika ta' licenzjar se tipprovd i għadd ta' karatteristiċi, inkluża r-registrazzjoni ta' operaturi ekonomiċi u persuni fiżiċi, li skont id-Direttiva dwar l-Armi tan-Nar huma awtorizzati jimmanifatturaw, jakkwistaw, jippossjedu jew jinnegozjaw b'armi tan-nar, bil-komponenti essenzjali u bil-munizzjon tagħhom, jew b'armi tal-allarm u tas-sinjal. Qabel jitolbu awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jew ta' esportazzjoni jridu jirreġistraw. Konsegwentement, id-detenturi tal-armi tan-nar li jibbenefikaw mis-simplifikazzjonijiet amministrattivi ma għandhomx għaliex jirreġistraw fis-sistema.

⁴⁰ ĠU L 239, 22.9.2000, p. 469–473

⁴¹ Ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (2018) 2197 final tas-17.4.2018 dwar passi immedjati biex jittejbu s-sigurtà tal-esportazzjoni, tal-importazzjoni u l-miżuri ta' tranzitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom.

Emenda

(42) L-infurzar generali ta' dan ir-Regolament se jigi ffaċilitat bl-interkonnnessjoni bejn is-sistema elettronika ta' licenzjar stabbilita b'dan ir-Regolament u l-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana stabbilit bi [dahhal it-titolu korrispondenti u l-informazzjoni kollha fin-nota f'qiegħ il-pagna mal-adozzjoni]. Is-sistema elettronika ta' licenzjar se tipprovd i għadd ta' karatteristiċi, inkluża r-registrazzjoni ta' operaturi ekonomiċi u persuni fiżiċi, li skont id-Direttiva dwar l-Armi tan-Nar huma awtorizzati jimmanifatturaw, jakkwistaw, jippossjedu jew jinnegozjaw b'armi tan-nar, bil-komponenti essenzjali u bil-munizzjon tagħhom, jew b'armi tal-allarm u tas-sinjal. Qabel jitolbu awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jew ta' esportazzjoni jehtiegu jirreġistraw ***fis-sistema elettronika ta' licenzjar***. Konsegwentement, id-detenturi tal-armi tan-nar li jibbenefikaw mis-simplifikazzjonijiet amministrattivi ma għandhomx għaliex jirreġistraw fis-sistema. ***Billi s-sistema elettronika ta' licenzjar hija l-bażi teknika għat-traċċabbiltà tal-armi tan-nar u l-***

komponenti essenzjali tagħhom, tal-munizzjon u tal-armi tal-allarm u tas-sinjal, jenhtieg li tkun kompletament funzjonanti malajr kemm jista' jkun. Għalhekk, l-Istati Membri jenhtieg li jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jinkiseb dak l-għan. Fejn diġà jeżistu sistemi nazzjonali bl-istess funzjonalitajiet jew funzjonalitajiet simili, tista' tiġi stabbilita interkonnessioni bejniethom u s-sistema elettronika ta' liċenzjar, sabiex l-awtorizzazzjonijiet kollha ta' importazzjoni u esportazzjoni mogħtija jkunu disponibbli f'bażi tad-data ċentrali waħda.

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 42a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(42a) Jenhtieg li s-sistema elettronika ta' liċenzjar ma tintużax għal skopijiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(47) Sabiex jiġu *stabbiliti l-karatteristiċi tekniċi tal-armi tan-nar nofshom lesti u tal-komponenti essenzjali, biex jiġu emendati l-Annessi II u III ta' dan ir-Regolament u tinżamm il-lista tal-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, il-munizzjon u l-armi tal-allarm u tas-sinjal li għalihom hija meħtieġa awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti taħt l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg*

(47) Sabiex jiġu *ssupplimentati jew emendati l-elementi mhux essenzjali* ta' dan ir-Regolament, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea *jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni*, fir-rigward tal-allinjament tal-Anness I ta' dan ir-Regolament mal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87⁴³ u mal-Anness I tad-Direttiva (UE) 2021/555 *kif ukoll fir-rigward tal-istabiliment ta' regoli li jiddefinixxu l-*

li tinghata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-allinjament tal-Anness I ta' dan ir-Regolament mal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87⁴³ u mal-Anness I tad-Direttiva (UE) 2021/555 u għall-istabbiliment tal-karatteristiċi tekniċi tal-armi tan-nar nofshom lesti u tal-komponenti essenzjali u fir-rigward tal-adattament tal-Annessi II u III ta' dan ir-Regolament mad-digitalizzazzjoni u mal-bidliet fil-proċeduri doganali. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha, anke fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁴⁴. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

⁴³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

⁴⁴ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

*awtorizzazzjoni ġenerali tal-Unjoni għall-importazzjoni u l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni, l-istabbiliment ta' ċertifikat uniformi tal-utent finali, l-istabbiliment ta' regoli addizzjonali għall-ghoti ta' data statistika u għall-iskambju ta' informazzjoni dwar ir-rifjuti li jinghataw awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jew esportazzjoni, u fir-rigward tal-istabbiliment tal-karatteristiċi tekniċi tal-armi tan-nar nofshom lesti u tal-komponenti essenzjali **nofshom lesti** u fir-rigward tal-adattament tal-Annessi II u III ta' dan ir-Regolament mad-digitalizzazzjoni u mal-bidliet fil-proċeduri doganali. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha, ukoll fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁴⁴. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.*

⁴³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

⁴⁴ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. “data personali” tfisser data personali kif definit fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2016/679;

Emenda 15

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. “armi identiċi” tfisser armi b’karatteristiċi tekniċi identiċi fir-rigward ta’ dawn li ġejjin: il-manifattur, il-marka jew l-għamla, it-tip, il-mudell, il-materjal, il-kalibru u l-operat;

imhassar

Emenda 16

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. “komponenti essenzjali” tfisser il-kanna , il-qafas, ir-riċevitur, kemm jekk riċevitur ta’ fuq kif ukoll jekk ta’ taht, fejn applikabbli, is-slide, iċ-ċilindru, il-bolt jew il-blokka tal-breech, li filwaqt li huma separati, huma inklużi fil-kategorija tal-armi tan-nar fejn huma mmuntati jew huma mahsuba li jiġu mmuntati;

3. “komponent essenzjali” tfisser komponent essenzjali kif definit fl-Artikolu 1(1)(2) tad-Direttiva (UE) 2021/555;

Emenda 17

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7. “armi tan-nar diżattivati” tfisser oġġetti li b’xi mod jew iehor

7. “armi tan-nar diżattivati” tfisser *armi tan-nar diżattivati* kif definit fl-Artikolu

jikkorrispondu ghad-definizzjoni ta' arma tan-nar li jkunu saru permanentement mhux tajba ghall-użu permezz ta' diżattivazzjoni, billi jiġi żgurat li tiżgura li l-partijiet kollha essenzjali tal-arma tan-nar ikunu saru mhux utilizzabbli permanentement u li ma jkunux jistgħu jiġu maqlugħa, sostitwiti jew mibdula b'xi mod li jippermetti r-riattivazzjoni tagħhom, f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2403 ;

1(1)(6) tad-Direttiva (UE) 2021/555;

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. “armi tal-allarm u tas-sinjal” tfisser *apparati b'kontenitur tal-iskrataċ li jkunu ġew imfassla biex jisparaw biss inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi ohra jew rounds pirotekniċi tas-sinjal u li ma jkunux kapaċi li jiġu konvertiti biex jisparaw tir, balla jew projettili bl-azzjoni ta' propellant kombustibbli;*

Emenda

8. “armi tal-allarm u tas-sinjal” tfisser *armi tal-allarm u tas-sinjal kif definit fl-Artikolu 1(1)(4) tad-Direttiva (UE) 2021/555;*

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 29 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

29. “negozjant” tfisser *kwalunkwe persuna li l-kummerċ jew in-negozju tagħha jikkonsisti kompletament jew parzjalment f'xi attività minn dawn li ġejjin:*

Emenda

29. “negozjant” tfisser *negozjant kif definit fl-Artikolu 1(1)(9) tad-Direttiva (UE) 2021/555:*

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 29 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) il-manifattura, il-kummerċ, l-iskambju, il-kiri, it-tiswija, il-modifika jew il-konverżjoni ta' armi tan-nar jew ta' komponenti essenzjali;

imhassar

Emenda 21

**Proposta ghal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 29 – punt b**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) il-manifattura, il-kummerċ, l-iskambju, il-modifika jew il-konverżjoni ta' munizzjon;

imhassar

Emenda 22

**Proposta ghal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 30 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

30. “sensar” tfisser **kwalunkwe persuna, hlief negozjant, li l-kummerċ jew in-negozju tagħha jikkonsisti kompletament jew parzjalment f'xi attività minn dawn li ġejjin:**

30. “sensar” tfisser **sensar kif definit fl-Artikolu 1(1)(10) tad-Direttiva (UE) 2021/555:**

Emenda 23

**Proposta ghal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 30 – punt a**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) in-negozjar jew l-arranġament ta' tranżazzjonijiet ghax-xiri, il-bejgħ jew il-forniment ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon;

imhassar

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 30 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-arranġament tat-trasferiment ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon fi Stat Membru, minn Stat Membru għal iehor, minn Stat Membru għal pajjiż terz jew minn pajjiż terz għal Stat Membru;

Emenda

imhassar

Emenda 25

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 31 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) awtorizzazzjoni ġenerali għall-importazzjoni tal-Unjoni għall-importaturi fit-territorju doganali tal-Unjoni li hi disponibbli għall-importaturi kollha li jirrispettaw il-kundizzjonijiet u r-rekwiziti elenkati fil-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament u fl-att **ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 9(8) ta' dan ir-Regolament;

Emenda

(c) awtorizzazzjoni ġenerali għall-importazzjoni tal-Unjoni għall-importaturi fit-territorju doganali tal-Unjoni li hi disponibbli għall-importaturi kollha li jirrispettaw il-kundizzjonijiet u r-rekwiziti elenkati fil-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament u fl-att **delegat** imsemmi fl-Artikolu 9(8) ta' dan ir-Regolament;

Emenda 26

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 32 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tal-Unjoni għal esportazzjonijiet lejn ċerti pajjiżi ta' destinazzjoni, li hi disponibbli għall-esportaturi kollha li jirrispettaw il-kundizzjonijiet u r-rekwiziti elenkati fil-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament u fl-att **ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 15(7);

Emenda

(c) awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tal-Unjoni għal esportazzjonijiet lejn ċerti pajjiżi ta' destinazzjoni, li hi disponibbli għall-esportaturi kollha li jirrispettaw il-kundizzjonijiet u r-rekwiziti elenkati fil-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament u fl-att **delegat** imsemmi fl-Artikolu 15(7);

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) meta jkun hemm raġuni għall-preżunzjoni li arma tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħha, il-munizzjon u l-armi tal-allarm u tas-sinjali inkwistjoni jistgħu ma jikkonformawx mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armi tan-nar, jinforma b'dan lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament;

Emenda

(d) meta jkun hemm raġuni għall-preżunzjoni li arma tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħha, il-munizzjon u l-armi tal-allarm u tas-sinjali inkwistjoni jistgħu ma jikkonformawx mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armi tan-nar, jinforma b'dan **minghajr dewmien** lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament;

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) ikun irreġistrat f'bażijiet ta' data nazzjonali miżmuma mill-awtoritajiet nazzjonali rispettivi

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. F'każ ta' prattiki nazzjonali diverġenti, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu lista ta' armi tal-allarm u tas-sinjali mhux konvertibbli. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' kumitat imsemmija fl-Artikolu 37.

4. F'każ ta' prattiki nazzjonali diverġenti, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu lista **miftuħa** ta' armi tal-allarm u tas-sinjali mhux konvertibbli. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' kumitat imsemmija fl-Artikolu 37.

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-importazzjoni ta' arma tan-nar, komponent essenzjali, munizzjon u armi tal-allarm u tas-sinjal fit-territorju doganali tal-Unjoni. Tali awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għandha tiġi stabbilita skont il-formola stabbilita fl-Anness II, il-parti I. Tali awtorizzazzjoni għandha tingħata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-importatur u għandha tinħareġ ***b'mezzi elettronici***, permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28.

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni f'perjodu taż-żmien li ma għandux jaqbeż ***is-60*** jum ta' xogħol, mid-data li fiha lill-awtoritajiet kompetenti tkun ingħatatilhom l-informazzjoni kollha rikjesta. F'ċirkustanzi eċċezzjonali u minhabba raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, dak il-perjodu jista' jiġi estiż għal ***90*** jum ta' xogħol.

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 4a (ġdid)

Emenda

1. Awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-importazzjoni ta' arma tan-nar, komponent essenzjali, munizzjon u armi tal-allarm u tas-sinjal fit-territorju doganali tal-Unjoni. Tali awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għandha tiġi stabbilita skont il-formola stabbilita fl-Anness II, il-parti I. Tali awtorizzazzjoni għandha tingħata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-importatur u għandha tinħareġ permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28.

Emenda

4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni f'perjodu taż-żmien li ma għandux jaqbeż ***il-45*** jum ta' xogħol, mid-data li fiha lill-awtoritajiet kompetenti tkun ingħatatilhom l-informazzjoni kollha meħtieġa. F'ċirkustanzi eċċezzjonali u minhabba raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, dak il-perjodu jista' jiġi estiż għal ***70*** jum ta' xogħol.

4a. Huma u jiddeċiedu jekk jaghtux awtorizzazzjoni ta' importazzjoni fil-qafas ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri ghandhom iqisu l-kunsiderazzjonijiet rilevanti kollha inkluż l-obbligi u l-impenji tagħhom bhala partijiet ghat-trattati internazzjonali rilevanti, kunsiderazzjonijiet tal-politika estera u tas-sigurtà nazzjonali, inkluż dawk koperti mill-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK. Ghandhom jirrispettaw ukoll l-obbligi tagħhom rigward is-sanzjonijiet imposti permezz ta' deċiżjonijiet adottati mill-Kunsill, deċiżjonijiet tal-Organizzazzjoni tas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) jew riżoluzzjonijiet vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, b'mod partikolari fir-rigward tal-embargos fuq l-armi.

Emenda 33

Proposta ghal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 5 – subparagrafu 1 – punt ba (ġdid)

(ba) l-applikant ikun persuna fiżika li nstabet li hija mentalment inabilitata biex tmexxi xi whud mill-affarijiet tagħha jew l-affarijiet kollha tagħha permezz ta' deċiżjoni ta' qorti jew ta' awtorità amministrattiva indipendenti li tkun fis-seħh fiż-żmien tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni;

Emenda 34

Proposta ghal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 6

6. L-awtoritajiet kompetenti ghandhom

6. L-awtoritajiet kompetenti ghandhom

jannullaw, jissospendu, jimmodifikaw jew jirrevokaw awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jekk il-kundizzjonijiet għall-għoti tagħha ma jġugx issodisfati jew ma jibqgħux jiġu ssodisfati. Jekk l-awtoritajiet kompetenti jieħdu dawn id-deċizzjonijiet, għandhom jagħmlu din l-informazzjoni disponibbli għall-awtoritajiet doganali permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28.

jannullaw, jissospendu, jimmodifikaw jew jirrevokaw **minnufih** awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jekk il-kundizzjonijiet għall-għoti tagħha ma jġugx issodisfati jew ma jibqgħux jiġu ssodisfati. Jekk l-awtoritajiet kompetenti jieħdu dawn id-deċizzjonijiet, għandhom jagħmlu din l-informazzjoni disponibbli għall-awtoritajiet doganali **kif ukoll għall-Kummissjoni** permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28, **minnufih wara li jittiehdu dawk id-deċizzjonijiet u mhux aktar tard minn jumejn tax-xogħol wara dan. L-awtoritajiet doganali nazzjonali kollha għandhom jinfurzaw tali deċizzjonijiet.**

Emenda 35

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Għall-fini tal-paragrafu 5, ***l-Istati Membri*** għandhom jivverifikaw in-nuqqas ta' rekord kriminali fis-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u jekk l-arma tan-nar tiġix irrapportata bħala mitlufa, misruqa jew taħt investigazzjoni fil-bażijiet tad-data rilevanti tal-UE, nazzjonali jew internazzjonali.

Emenda

7. Għall-fini tal-paragrafu 5, ***l-awtoritajiet rilevanti f'kull Stat Membru*** għandhom jivverifikaw in-nuqqas ta' rekord kriminali fis-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u jekk l-arma tan-nar hijiex irrapportata bħala mitlufa, misruqa jew taħt investigazzjoni fil-bażijiet tad-data rilevanti tal-UE, nazzjonali jew internazzjonali.

Emenda 36

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. Il-Kummissjoni għandha tadotta ***att ta' implimentazzjoni*** biex tistabbilixxi awtorizzazzjoni ġenerali għall-importazzjoni tal-Unjoni u l-kundizzjonijiet għall-importazzjoni ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali

Emenda

8. Il-Kummissjoni għandha ***s-setgħa li*** tadotta ***atti delegati skont l-Artikolu 36 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi*** tistabbilixxi ***regoli li jiddefinixxu*** awtorizzazzjoni ġenerali għall-importazzjoni tal-Unjoni u l-

tagħhom u l-munizzjon minn operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sikurezza u s-sigurtà skont l-Artikolu 38(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. ***Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37(2).***

kundizzjonijiet għall-importazzjoni ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon minn operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sikurezza u s-sigurtà skont l-Artikolu 38(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Emenda 37

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni

9. L-importatur ma għandux ikollu jhallas tariffa jew imposta għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' importazzjoni, hlief għal tariffi ***ta' skorta.***

Emenda

9. L-importatur ma għandux ikun meħtieġ iħallas tariffa jew imposta għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' importazzjoni, hlief għal tariffi ***għall-iskorta tal-kunsinna.***

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jagħtu biss awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni għall-armi tan-nar tal-kategoriji A u B tal-Anness I jekk l-applikazzjoni għal tali awtorizzazzjoni tkun akkumpanjata minn ċertifikat ***tal-utent aħhari pprovdut mill-awtoritajiet tal-pajjiż*** tad-destinazzjoni finali. ***L-Anness IV jistabbilixxi l-kontenut taċ-ċertifikat tal-utent aħhari.***

Emenda

2. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jagħtu biss awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni għall-armi tan-nar tal-kategoriji A u B tal-Anness I jekk l-applikazzjoni għal tali awtorizzazzjoni tkun akkumpanjata minn ċertifikat ***tal-esportazzjoni konformi mal-Anness IV mahruġ mill-importatur fil-pajjiż*** tad-destinazzjoni finali. ***Fil-każ ta' esportazzjoni lil kumpanija privata li targa' tbigh l-oġġetti f'suq lokali, dik il-kumpanija se titqies bhala l-utent aħhari għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.***

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha ***tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi ċertifikat uniformi tal-utent aħhari. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37(2).***

Emenda 40

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri għandhom jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni f'perjodu taż-żmien , li ma għandux jaqbeż ***is-60*** jum ta' xogħol, mid-data li fiha lill-awtoritajiet kompetenti tkun ingħatatilhom l-informazzjoni kollha rikjesta. F'ċirkustanzi eċċezzjonali u minħabba raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, dak il-perjodu jista' jiġi estiż mill-awtoritajiet kompetenti għal ***90*** jum ta' xogħol.

Emenda 41

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 6**

Test propost mill-Kummissjoni

6. ***L-Istati Membri għandhom jagħmlu użu minn dokumenti elettronici għall-għan ta' pproċessar tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni.***

Emenda 42

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 7**

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha ***s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 sabiex tistabbilixxi ċertifikat uniformi tal-esportazzjoni fl-Anness IV, il-Parti II.***

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni f'perjodu taż-żmien , li ma għandux jaqbeż ***il-45*** jum ta' xogħol, mid-data li fiha lill-awtoritajiet kompetenti tkun ingħatatilhom l-informazzjoni kollha meħtieġa. F'ċirkustanzi eċċezzjonali u minħabba raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, dak il-perjodu jista' jiġi estiż mill-awtoritajiet kompetenti għal ***70*** jum ta' xogħol.

Emenda

imhassar

Test propost mill-Kummissjoni

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta ***atti ta' implimentazzjoni biex tistabilixxi*** awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tal-Unjoni u l-kundizzjonijiet għall-esportazzjoni ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon minn operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sikurezza u s-sigurtà skont l-Artikolu 38(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. ***Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37.***

Emenda 43

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 8**

Test propost mill-Kummissjoni

8. L-esportatur ma għandux ikollu jhallas tariffa jew imposta għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni jew ta' tranżitu intra-UE, hlief għal tariffi ***ta' skorta***.

Emenda 44

**Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt g**

Test propost mill-Kummissjoni

(g) id-destinatarju finali, ***jekk maghruf fil-hin tal-ispedizzjoni***;

Emenda

7. Il-Kummissjoni għandha ***s-setgha li*** tadotta ***atti delegati skont l-Artikolu 36 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabilixxi regoli li jiddefinixxu*** awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tal-Unjoni u l-kundizzjonijiet għall-esportazzjoni ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon minn operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sikurezza u s-sigurtà skont l-Artikolu 38(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Emenda

8. L-esportatur ma għandux ikun meħtieġ iħallas tariffa jew imposta għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni jew ta' tranżitu intra-UE, hlief għal tariffi ***għall-iskorta tal-kunsinna***.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija meħtieġa għal-logika interna tat-test u hija marbuta b'mod inseparabbli ma' emendi ammissibbli oħra relatati mal-importazzjoni u l-esportazzjoni tal-armi tan-nar.

Emenda 45

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru għandhom, għal perjodu li ma jaqbiżx l-10 ijiem ta' xogħol, jissospendu l-proċess ta' esportazzjoni jew, jekk ikun meħtieġ, jipprevjenu l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon milli jitolqu mit-territorju doganali tal-Unjoni u jgħaddu minn dak l-Istat Membru, meta jkollhom raġunijiet għaliex jissuspettaw li r-raġunijiet ipprovduti mill-kaċċaturi jew mit-tiraturi sportivi ma jkunux konformi mal-kunsiderazzjonijiet u l-obbligi rilevanti stipulati fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament. F'ċirkustanzi straordinarji u minhabba raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, il-perjodu msemmi f'dan il-punt jista' jiġi estiż mill-awtoritajiet kompetenti għal **30** jum ta' xogħol .

Emenda

(c) L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru għandhom, għal perjodu li ma jaqbiżx l-10 ijiem ta' xogħol, jissospendu l-proċess ta' esportazzjoni jew, jekk ikun meħtieġ, jipprevjenu l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon milli jitolqu mit-territorju doganali tal-Unjoni u jgħaddu minn dak l-Istat Membru, meta jkollhom raġunijiet għaliex jissuspettaw li r-raġunijiet ipprovduti mill-kaċċaturi jew mit-tiraturi sportivi ma jkunux konformi mal-kunsiderazzjonijiet u l-obbligi rilevanti stipulati fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament. F'ċirkustanzi straordinarji u minhabba raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, il-perjodu msemmi f'dan il-punt jista' jiġi estiż mill-awtoritajiet kompetenti għal **20** jum ta' xogħol.

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta jiddeċiedu jekk għandhiex tinghata awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom iqisu kull kunsiderazzjoni rilevanti, inkluż, **fejn xieraq**:

Emenda

1. Meta jiddeċiedu jekk għandhiex tinghata awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom iqisu kull kunsiderazzjoni rilevanti, inkluż:

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija meħtieġa għal-loġika interna tat-test u hija marbuta b'mod inseparabbli ma' emendi ammissibbli oħra relatati mal-importazzjoni u l-esportazzjoni tal-armi tan-nar.

Emenda 47

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt a – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ia) l-applikant ikun persuna fiżika li nstabet li hija mentalment inabilitata biex tmexxi xi whud mill-affarijiet tagħha jew l-affarijiet kollha tagħha permezz ta' deċiżjoni ta' qorti jew ta' awtorità amministrattiva indipendenti li tkun fis-seħh fiż-żmien tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni;

Emenda 48

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Meta l-awtoritajiet kompetenti jirrifjutaw, iħassru, jissospendu, jimmodifikaw jew jirrevokaw awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, għandhom jipprovdu din l-informazzjoni lill-awtoritajiet doganali permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28.

3. Meta l-awtoritajiet kompetenti jirrifjutaw, iħassru, jissospendu, jimmodifikaw jew jirrevokaw awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, għandhom jipprovdu **minghajr dewmien** din l-informazzjoni lill-awtoritajiet doganali permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28. **Dak l-obbligu li l-informazzjoni ssir disponibbli għandu jkun minghajr preġudizzju għal kwalunkwe procedura ta' appell li tista' tkun applikabbli skont il-liġi nazzjonali.**

Emenda 49

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Meta l-awtoritajiet kompetenti jkunu ssospendew awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, il-valutazzjoni finali tagħhom għandha tkun ikkomunikata lill-Istati Membri l-oħra fl-aħħar tal-perjodu ta'

4. Meta l-awtoritajiet kompetenti jkunu ssospendew awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, il-valutazzjoni finali tagħhom għandha tkun ikkomunikata **minnufih** lill-Istati Membri l-oħra fl-aħħar

sospensjoni permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28.

tal-perjodu ta' sospensjoni permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28, **hekk kif issir tali valutazzjoni finali u mhux iżjed tard minn jumejn ta' xoghol wara.**

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Jekk l-awtoritajiet kompetenti jkunu rrifjutaw li jagħtu awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, il-valutazzjoni finali tagħhom għandha tiġi rreġistrata fis-sistema msemmija fl-Artikolu 29.

Emenda

5. Jekk l-awtoritajiet kompetenti jkunu rrifjutaw li jagħtu awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, il-valutazzjoni finali tagħhom għandha tiġi rreġistrata fis-sistema msemmija fl-Artikolu 29, **minnufih wara li ssir tali valutazzjoni finali u mhux iżjed tard minn jumejn ta' xoghol wara.**

Emenda 51

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 6 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-ewwel jistgħu jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jew Stati Membri li jkunu haġġu rifjuti, annullamenti, sospensjonijiet, modifikazzjonijiet jew revoki skont il-paragrafi 1, 3 u 5. Jekk, wara tali konsultazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jiddeċiedu li jagħtu awtorizzazzjoni, għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra billi, jipprovdu l-informazzjoni rilevanti kollha biex jispjegaw id-deċizjoni.

Emenda

L-ewwel jistgħu jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jew Stati Membri li jkunu haġġu rifjuti, annullamenti, sospensjonijiet, modifikazzjonijiet jew revoki skont il-paragrafi 1, 3 u 5. Jekk, wara tali konsultazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jiddeċiedu li jagħtu awtorizzazzjoni, għandhom jinnotifikaw **mingħajr dewmien** lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra, **kif ukoll lill-Kummissjoni** billi, jipprovdu l-informazzjoni **u l-gustifikazzjonijiet** rilevanti kollha biex jispjegaw id-deċizjoni.

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw annwalment li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jkunu ssodisfati matul il-perjodu tal-awtorizzazzjoni. Dawn il-kontrolli **jistghu** jkunu bbażati fuq kampjuni rappreżentattivi tal-awtorizzazzjonijiet kollha fis-sehh. Kull awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun ivverifikata individwalment mill-inqas kull **3 snin** mill-awtoritajiet kompetenti. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar ir-riżultati tal-kontrolli u l-verifiki. Ir-rapporti għandhom jiġu diskussi fil-Grupp ta' Koordinazzjoni stabbilit bl-Artikolu 33.

Emenda

8. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw annwalment li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jkunu ssodisfati matul il-perjodu tal-awtorizzazzjoni. Tali kontrolli **għandhom** ikunu bbażati fuq kampjuni rappreżentattivi tal-awtorizzazzjonijiet kollha fis-sehh. Kull awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun ivverifikata individwalment mill-inqas kull **sentejn** mill-awtoritajiet kompetenti. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar ir-riżultati tal-kontrolli u l-verifiki. Ir-rapporti għandhom jiġu diskussi fil-Grupp ta' Koordinazzjoni stabbilit bl-Artikolu 33.

Emenda 53

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fi żmien **xahrejn** mill-ħruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni, l-esportatur għandu jipprovdi prova lill-awtorità kompetenti li pprovdiet l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, tal-wasla tal-ispedizzjoni mibgħuta ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon fil-pajjiż terz tal-importazzjoni, li għandha tiġi żgurata b'mod partikolari billi jiġu prodotti d-dokumenti doganali rilevanti tal-importazzjoni.

Emenda

1. Fi żmien **xahar** mill-ħruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni, l-esportatur għandu jipprovdi prova lill-awtorità kompetenti li pprovdiet l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, tal-wasla tal-ispedizzjoni mibgħuta ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon fil-pajjiż terz tal-importazzjoni, li għandha tiġi żgurata b'mod partikolari billi jiġu sottomessi d-dokumenti doganali rilevanti tal-importazzjoni.

Emenda 54

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1a (ġdid)

1a. *L-awtorità kompetenti għandha ttella' l-prova tar-riċeviment imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fis-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28. Meta l-awtorità kompetenti ma tiksibx prova tar-riċeviment mill-esportatur, hija għandha tirreġistra dik l-informazzjoni f'dik is-sistema elettronika ta' liċenzjar.*

Emenda 55

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Jekk ma jkunx hemm prova tal-wasla tal-ispedizzjoni mibgħuta kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fi żmien **xahrejn** wara l-hruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni, jew f'każ ta' suspett, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom minnufih jitolbu lill-awtoritajiet doganali tal-esportazzjoni biex jikkonfermaw li tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni u li l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon kif elenkati fl-Anness I ikunu harġu mit-territorju doganali tal-Unjoni, u jitolbu lill-pajjiż terz importatur biex jikkonferma li l-ispedizzjoni mibgħuta ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon tkun waslet.

2. Jekk ma jkunx hemm prova tal-wasla tal-ispedizzjoni mibgħuta kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fi żmien **xahar** wara l-hruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni, jew f'każ ta' suspett, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom minnufih jitolbu lill-awtoritajiet doganali tal-esportazzjoni biex jikkonfermaw li tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni u li l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon kif elenkati fl-Anness I ikunu harġu mit-territorju doganali tal-Unjoni, u jitolbu lill-pajjiż terz importatur biex jikkonferma li l-ispedizzjoni mibgħuta ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon tkun waslet.

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. *Meta l-awtorità kompetenti ma tkunx tista' tikseb konferma tar-riċeviment mill-pajjiż terz importatur kif*

stabbilit fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tirreġistra dik l-informazzjoni fis-sistema elettronika ta' liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 28.

Emenda 57

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. ***F'każ ta' suspett***, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti li jagħtu l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandhom iwettqu kontrolli ta' wara l-ispedizzjoni biex jiżguraw li l-armi tan-nar esportati, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon ikunu konformi mal-impenji meħuda fiċ-ċertifikat ***tal-utent ahhari*** kif stabbilit fl-Anness IV.

Emenda

1. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti li jagħtu l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandhom iwettqu kontrolli ***regolari*** ta' wara l-ispedizzjoni, ***mhux biss f'każ ta' suspett iżda wkoll b'mod aleatorju***, biex jiżguraw li l-armi tan-nar esportati, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon ikunu konformi mal-impenji meħuda fiċ-ċertifikat ***tal-esportazzjoni*** kif stabbilit fl-Anness IV.

Emenda 58

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Għall-finijiet tal-paragrafu preċedenti, il-kontrolli ta' wara l-ispedizzjoni jistgħu jitwettqu minn kwalunkwe parti terza li tkun ingħatat ***mandat*** espressament għal dak il-għan mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri kkonċernati.

Emenda

2. Għall-finijiet tal-paragrafu preċedenti, il-kontrolli ta' wara l-ispedizzjoni jistgħu jitwettqu minn kwalunkwe parti terza li tkun ingħatat ***awtorizzazzjoni*** espressament għal dak il-għan mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri kkonċernati.

Emenda 59

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-awtoritajiet doganali għandu

Emenda

4. L-awtoritajiet doganali għandu

jkollhom is-setgħat u r-rizorsi meħtieġa għat-twettiq xieraq tal-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament.

jkollhom is-setgħat u r-rizorsi meħtieġa ***proporzjonati għall-kwantità tal-awtorizzazzjonijiet u d-dikjarazzjonijiet annwali totali għall-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, il-munizzjon jew l-armi tal-allarm u tas-sinjali kif elenkati fl-Anness I*** għat-twettiq xieraq tal-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament.

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni.

Emenda

1. Il-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni ***fuq bażi regolari u vinkolanti.***

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-awtoritajiet doganali jkollhom raġuni biex jemmnu li l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali, il-munizzjon tagħhom u l-armi tal-allarm u tas-sinjali elenkati fl-Anness I, li jkunu maħżuna b'mod temporanju jew imqiegħda taħt xi proċedura doganali ma jkunux konformi, minbarra li jieħdu l-miżuri meħtieġa kif deskritt fl-Artikolu 22 għandhom jibagħtu l-informazzjoni rilevanti kollha lill-awtoritajiet kompetenti.

Emenda

3. Meta l-awtoritajiet doganali jkollhom raġuni biex jemmnu li l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali, il-munizzjon tagħhom u l-armi tal-allarm u tas-sinjali elenkati fl-Anness I, li jkunu maħżuna b'mod temporanju jew imqiegħda taħt xi proċedura doganali ma jkunux konformi, minbarra li jieħdu l-miżuri meħtieġa kif deskritt fl-Artikolu 22 għandhom jibagħtu l-informazzjoni rilevanti kollha lill-awtoritajiet kompetenti, ***kif ukoll lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.***

Emenda 62

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 4 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

L-awtoritajiet doganali **jistghu** jissospendu l-importazzjoni tal-merkanzija għall-proċedura doganali kkonċernata jekk ikollhom ċerti dubji, u f'tali każ għandhom jinformaw lill-awtorità nazzjonali kompetenti, bil-mezzi elettronici, li għandha tiegħu d-deċiżjoni dwar it-trattament tal-merkanzija. Jekk l-awtorità nazzjonali kompetenti ma twegħibx lill-awtorità doganali fi żmien **10 ijiem** ta' xogħol, l-awtorità doganali għandha tirrilaxxa l-merkanzija.

Emenda

L-awtoritajiet doganali **għandhom** jissospendu l-importazzjoni tal-merkanzija għall-proċedura doganali kkonċernata jekk ikollhom ċerti dubji **ragonevoli**, u f'tali każ għandhom jinformaw lill-awtorità nazzjonali kompetenti **minnufih**, bil-mezzi elettronici, li għandha tiegħu d-deċiżjoni dwar it-trattament tal-merkanzija. Jekk l-awtorità nazzjonali kompetenti ma twegħibx lill-awtorità doganali fi żmien **20 jum** ta' xogħol, l-awtorità doganali għandha tirrilaxxa l-merkanzija **mingħajr dewmien**.

Emenda 63

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Matul il-perjodu jew il-perjodu estiż imsemmi fil-paragrafu 4, l-Istati Membri għandhom jew **jimportaw** l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon jew jieħdu azzjoni skont l-Artikolu 19 (1)(b).

Emenda

5. Matul il-perjodu jew il-perjodu estiż imsemmi fil-paragrafu 4, l-Istati Membri għandhom jew **jirrilaxxaw** l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon jew jieħdu azzjoni skont l-Artikolu 19 (1), il-punt (b).

Emenda 64

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Jekk l-awtoritajiet doganali jiskopru spedizzjoni illeċita ta' armi tan-nar, il-komponenti, il-munizzjon tagħhom jew ta' armi tal-allarm u tas-sinjal, għandhom jinfurmaw b'dan mingħajr dewmien lill-awtorità kompetenti fil-pajjiż tal-awtorità doganali. Dik l-awtorità kompetenti għandha:

Emenda

Jekk l-awtoritajiet doganali jiskopru spedizzjoni illeċita ta' armi tan-nar, il-komponenti, il-munizzjon tagħhom jew ta' armi tal-allarm u tas-sinjal, għandhom jinfurmaw b'dan mingħajr dewmien **u mhux iżjed tard minn jumejn ta' xogħol minn mindu jiskopru dan** lill-awtorità kompetenti fil-pajjiż tal-awtorità doganali.

Dik l-awtorità kompetenti għandha:

Emenda 65

Proposta għal regolament Artikolu 25 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-awtoritajiet doganali li jkunu skoprew l-ispedizzjoni illeċita ta' armi tan-nar, komponenti u munizzjon tagħhom, għandhom jissekwestraw l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, il-munizzjon jew l-armi tal-allarm u tas-sinjal sakemm l-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni tkun iddeċidiet mod ieħor u tkun ikkomunikat din id-deċiżjoni bil-miktub lill-awtorità kompetenti fil-pajjiż tal-awtorità doganali li fih tkun maqbuda l-ispedizzjoni illegali ta' armi tan-nar, komponenti u munizzjoni tagħhom jew ta' armi tal-allarm u tas-sinjal.

Emenda

L-awtoritajiet doganali li jkunu skoprew l-ispedizzjoni illeċita ta' armi tan-nar, il-komponenti u l-munizzjon tagħhom, għandhom jissekwestraw l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom, il-munizzjon jew l-armi tal-allarm u tas-sinjal sakemm l-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni tkun iddeċidiet mod ieħor u tkun ikkomunikat dik id-deċiżjoni bil-miktub lill-awtorità kompetenti fil-pajjiż tal-awtorità doganali li fih tkun maqbuda l-ispedizzjoni illegali ta' armi tan-nar, komponenti u munizzjoni tagħhom jew ta' armi tal-allarm u tas-sinjal. ***Meta l-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni tkun hadet tali deċiżjoni, hija għandha tikkomunikaha lill-awtoritajiet doganali li jkunu skoprew l-ispedizzjoni illeċita, bil-miktub mhux aktar tard minn jumejn ta' xogħol minn meta tittiehed dik id-deċiżjoni.***

Emenda 66

Proposta għal regolament Artikolu 25 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. F'każ ta' suspett ta' traffikar tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon jew ta' armi tal-allarm u tas-sinjal, l-informazzjoni relatata mal-armi tan-nar, mal-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon sekwestrati matul il-kontrolli doganali għandha tiġi kondiviza mill-awtorità doganali mal-awtoritajiet

Emenda

2. F'każ ta' suspett ***ragonevoli*** ta' traffikar tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon jew ta' armi tal-allarm u tas-sinjal, l-informazzjoni relatata mal-armi tan-nar, mal-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon sekwestrati matul il-kontrolli doganali għandha tiġi kondiviza mill-awtorità

kompetenti msemija fl-Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament permezz tal-Applikazzjoni ta' Network għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni.

doganali mal-awtoritajiet kompetenti msemija fl-Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament permezz tal-Applikazzjoni ta' Network għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni, ***filwaqt li tispeċifika l-gustifikazzjoni u l-evidenza relatati mas-suspett raġonevoli.***

Emenda 67

Proposta għal regolament Artikolu 25 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-data dwar is-sekwestru għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja, ***jekk tkun disponibbli:***

Emenda

3. Id-data dwar is-sekwestru għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

Emenda 68

Proposta għal regolament Artikolu 25 – paragrafu 3 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) il-mezzi tat-trasport u n-nazzjonalità tal-kumpanija jew tal-persuna tat-trasport, inkluż skont il-każ “kontejner”, “trakk jew vann”, “vettura personali”, “xarabank jew kowċ”, “ferrovija”, “avjazzjoni kummerċjali”, “avjazzjoni ġenerali” jew “merkanzija u pakketti postali”;

Emenda

(g) il-mezz tat-trasport u n-nazzjonalità tal-kumpanija jew tal-persuna tat-trasport, inkluż skont il-każ “kontejner”, “trakk jew vann”, “vettura personali”, “xarabank jew kowċ”, “ferrovija”, “avjazzjoni kummerċjali”, “avjazzjoni ġenerali” jew “merkanzija u pakketti postali”, ***flimkien ma', meta applikabbli, in-numru tar-registrazzjoni tal-mezz tat-trasport użati;***

Emenda 69

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kull sena sal-31 ta' Lulju, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni ***b'mod*** kunfidenzjali permezz

Emenda

1. Kull sena sal-31 ta' Lulju, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni ***permezz ta' mezz***

ta' email id-data annwali nazzjonali tagħhom għas-sena preċedenti dwar:

kunfidenzjali *xieraq, inkluż* permezz *tas-sistema sigura u kriptata li għandha tiġi pprovduta skont l-Artikolu 29*, id-data annwali nazzjonali tagħhom għas-sena preċedenti dwar:

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet u rifjuti, il-kwantitajiet u l-valuri tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet attwali ta' armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon, skont il-kategorija u s-sottokategorija kif elenkati fl-Anness I, skont l-orijini u d-destinazzjoni;

Emenda

(a) l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet u rifjuti ***u r-raġuni tagħhom***, il-kwantitajiet u l-valuri tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet attwali ta' armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon, skont il-kategorija u s-sottokategorija kif elenkati fl-Anness I, skont l-orijini u d-destinazzjoni, ***il-kwantità u r-riżultati tal-verifiki ta' wara l-ispedizzjoni fil-livell ta' Stat Membru, il-kwantità u r-riżultati tal-azzjonijiet tal-infurzar mehuda msemmija fl-Artikolu 32 fil-livell ta' Stat Membru***;

Emenda 71

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta ***atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu r-regoli u l-format*** li għandhom jintużaw mill-Istati Membri biex jipprovdu lill-Kummissjoni data statistika anonimizzata kif imsemmi fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu. ***Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37.***

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha ***s-setgħa li*** tadotta ***atti delegati skont l-Artikolu 36 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi jstabbilixxu regoli addizzjonali u format*** li għandhom jintużaw mill-Istati Membri biex jipprovdu lill-Kummissjoni data statistika anonimizzata kif imsemmi fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u żżomm sistema elettronika ta' liċenzjar għall-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni u esportazzjoni u d-deċiżjonijiet relatati magħhom skont l-Artikoli 9 u 14 ta' dan ir-Regolament.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha, **minghajr dewmien**, tistabbilixxi u żżomm sistema elettronika ta' liċenzjar għall-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni u esportazzjoni u d-deċiżjonijiet relatati magħhom skont l-Artikoli 9 u 14 ta' dan ir-Regolament. ***L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex tithaffef l-implimentazzjoni tas-sistema elettronika ta' liċenzjar. Il-funzjonalitajiet kollha tas-sistema ta' liċenzjar għandhom ikunu stabbiliti sa ... [hames snin wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament].***

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli għall-funzjonament tas-sistema elettronika ta' liċenzjar, inklużi regoli relatati ***mal-ipproċessar ta' data personali u l-iskambju ta' data ma' sistemi oħra tal-IT.*** Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37.

Emenda

2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli għall-funzjonament tas-sistema elettronika ta' liċenzjar, inklużi regoli relatati ***mal-iskambju ta' data ma' sistemi oħra tal-IT ta' korpi tal-Unjoni u ta' awtoritajiet ta' Stati Membri kompetenti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.*** Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. L-ipproċessar ta' data personali fis-sistema elettronika ta' liċenzjar għandu jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 jew mar-Regolament (UE) 2016/679, kif applikabbli.

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. F'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Koordinazzjoni stabbilit bl-Artikolu 33, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa jew tagħzel sistema sigura u kriptata biex **tappoġġa** l-kooperazzjoni diretta u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri rigward ir-rifjuti li jingħataw awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jew esportazzjoni.

Emenda

1. Il-Kummissjoni f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Koordinazzjoni stabbilit bl-Artikolu 33, **mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill**, għandha tiżviluppa jew tagħzel sistema sigura u kriptata biex **tiggarantixxi** l-kooperazzjoni diretta u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri rigward ir-rifjuti li jingħataw awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jew esportazzjoni. **Is-sistema għandha tiġi stabbilita sa ... [sentejn wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament].**

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. **Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni**, il-Kummissjoni għandha **tistabilixxi** regoli għall-funzjonament tal-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri rigward ir-rifjuti li jingħataw awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jew ta' esportazzjoni. **Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 37(2) ta' dan ir-Regolament.**

Emenda

3. Il-Kummissjoni **għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi jistabilixxu** regoli **addizzjonali** għall-funzjonament tal-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri rigward ir-rifjuti li jingħataw awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jew ta' esportazzjoni.

Emenda 77

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-iproċessar ta' data personali fis-sistema elettronika ta' liċenzjar għandu jittwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 jew mar-Regolament (UE) 2016/679, kif applikabbli.

Emenda 78

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Sabiex ikun żgurat li dan ir-Regolament jiġi applikat kif suppost, l-Istati Membri għandhom jieħdu kull miżura meħtieġa biex ikun permess li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikunu jistgħu:

1. Sabiex ikun żgurat li dan ir-Regolament jiġi applikat kif suppost, l-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri meħtieġa u proporzjonati **u jipprovdu r-rizorsi meħtieġa** biex l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikunu jistgħu:

Emenda 79

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-pieni applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament, u jieħdu l-miżuri meħtieġa kollha biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament, **jinnotifikawhom lill-Kummissjoni Ewropea** u għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa kollha biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. **Il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu marbuta mal-fatturat globali annwali tal-impriza kkonċernata.**

Emenda 80

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-awtorità nazzjonali **f'kull Stat Membru** responsabbli **mill-kontroll** integrali tal-armi tan-nar u l-koordinazzjoni tal-awtoritajiet differenti b'kompetenzi fil-ġlieda kontra t-traffikar tal-armi tan-nar (punti fokali nazzjonali dwar l-armi tan-nar);

Emenda

(a) l-awtorità nazzjonali responsabbli **ghall-kontroll** integrali tal-armi tan-nar u l-koordinazzjoni tal-awtoritajiet differenti b'kompetenzi fil-ġlieda kontra t-traffikar tal-armi tan-nar (punti fokali nazzjonali dwar l-armi tan-nar);

Emenda 81

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Abbażi ta' din l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tippubblika u taġġorna fis-sit web tagħha lista ta' dawn l-awtoritajiet kull **sena**

Emenda

Abbażi ta' din l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tippubblika u taġġorna fis-sit web tagħha lista ta' dawk l-awtoritajiet kull **meta ssir bidla**.

Emenda 82

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 2 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

F'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Koordinazzjoni tal-Importazzjonijiet u tal-Esportazzjonijiet tal-Armi tan-Nar, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport annwali dwar l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Dak ir-rapport annwali għandu jkun pubbliku. Għandu jinkludi informazzjoni dwar l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet u rifjuti, il-kwantitajiet u l-valuri tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet attwali ta' armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali tagħhom u tal-munizzjon, skont il-kategorija u s-sottokategorija kif elenkati fl-Anness I, u

skont l-origini u d-destinazzjoni fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Ghandu jinkludi wkoll informazzjoni dwar l-amministrazzjoni, b'mod partikolari l-persunal, u l-infurzar tal-kontrolli, b'mod partikolari l-ghadd u r-rizultati tal-kontrolli ta' wara l-ispedizzjoni fil-livell tal-Unjoni u nazzjonali. Ir-rapport ghandu jinforma wkoll dwar il-penali applikati mill-Istati Membri u jivvaluta l-effettività taghhom.

Emenda 83

Proposta ghal regolament Artikolu 34 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fuq talba tal-Grupp ta' Koordinazzjoni u fi kwalunkwe każ kull **10** snin, il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni tiegħu, li jista' jinkludi proposti biex jiġi emendat. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha adatta għat-thejjija tar-rapport. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-ewwel rapport interim dwar l-applikazzjoni sa **hames (5)** snin wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda

3. Fuq talba tal-Grupp ta' Koordinazzjoni **jew tal-Parlament Ewropew** u fi kwalunkwe każ kull **hames (5)** snin, il-Kummissjoni **abbaži tar-rapporti annwali ta' implimentazzjoni** għandha tirrieżamina l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni tiegħu, li jista' jinkludi proposti biex jiġi emendat. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha adatta għat-thejjija tar-rapport. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-ewwel rapport interim dwar l-applikazzjoni sa **tliet (3)** snin wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda 84

Proposta ghal regolament Artikolu 36 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikolu 35** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal

Emenda

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikoli 9(8), 14(3), 15(7), 27(3), 29(3) u 35** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta'

perjodu ta' zmien indeterminat.

zmien indeterminat.

Emenda 85

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-delega ta' setgħa msemija **fl-Artikolu 35** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' att delegat li jkun digà fis-seħh.

Emenda 86

Proposta għal regolament Artikolu 36 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Att delegat adottat skont **l-Artikolu 35** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi zmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda 87

Emenda

3. Id-delega ta' setgħa msemija **fl-Artikoli 9(8), 14(3), 15(7), 27(3), 29(3) u 35** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun digà fis-seħh.

Emenda

5. Att delegat adottat skont **l-Artikoli 9(8), 14(3), 15(7), 27(3), 29(3) u 35** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi zmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

**Proposta għal regolament
Anness IV – subintestatura 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Ċertifikat *tal-utent ahhari*

Emenda

Ċertifikat *tal-esportazzjoni*

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Anness IV – paragrafu 1 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

Iċ-ċertifikat *tal-utent ahhari* għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

Emenda

Iċ-ċertifikat *tal-esportazzjoni* għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

Emenda 89

**Proposta għal regolament
Anness IV – paragrafu 1 – punt b**

Test propost mill-Kummissjoni

(b) dettalji *tal-utent ahhari* (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija). Fil-każ ta' esportazzjoni lil kumpanija privata li terġa' tbigh l-oġġetti f'suq lokali, dik il-kumpanija se titqies bhala *l-utent ahhari* għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Dan ma għandux iżomm lill-Istati Membri milli jevalwaw applikazzjonijiet għal liċenzji li jikkoncernaw esportazzjonijiet lil bejjiiegħa mill-ġdid b'mod differenti minn applikazzjonijiet għal liċenzji li jikkoncernaw esportazzjonijiet lil *utenti ahharin*;

Emenda

(b) dettalji *tal-importatur* (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija). Fil-każ ta' esportazzjoni lil kumpanija privata li terġa' tbigh l-oġġetti f'suq lokali, dik il-kumpanija se titqies bhala *l-importatur* għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Dan ma għandux iżomm lill-Istati Membri milli jevalwaw applikazzjonijiet għal liċenzji li jikkoncernaw esportazzjonijiet lil bejjiiegħa mill-ġdid b'mod differenti minn applikazzjonijiet għal liċenzji li jikkoncernaw esportazzjonijiet lil *importaturi*;

Emenda 90

**Proposta għal regolament
Anness IV – paragrafu 1 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

(f) firma, isem u titlu ***tal-utent ahhari***;

Emenda

(f) firma, isem u titlu ***tal-importatur***;

Emenda 91

Proposta għal regolament Anness IV – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) id-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat ***tal-utent ahhari***;

Emenda

(i) id-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat ***tal-esportazzjoni***;

Emenda 92

Proposta għal regolament Anness IV – paragrafu 1 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

(j) jekk applikabbli, numru uniku ta' identifikazzjoni jew numru tal-kuntratt relatat maċ-ċertifikat ***tal-utent ahhari***;

Emenda

(j) jekk applikabbli, numru uniku ta' identifikazzjoni jew numru tal-kuntratt relatat maċ-ċertifikat ***tal-esportazzjoni***;